

fillikid

ECO

BEISTELLBETT

EN: Side bed | SL: Obposteljna posteljica | HR: Pridruženi krevetić |
HU: Babaágy | IT: Lettino laterale | FR: Lit d'appoint | SV: Sidobädd |
NO: Barneseng | CZ: Přistavná postýlka | SK: Prístavná postieľka

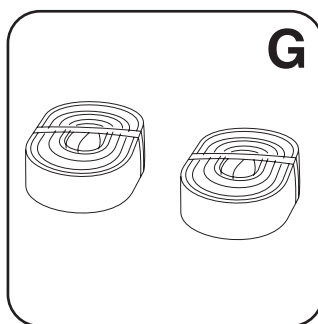
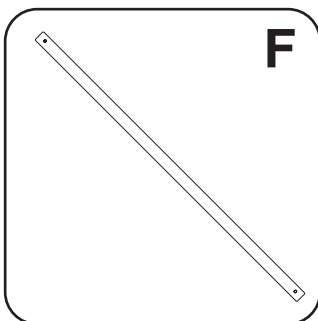
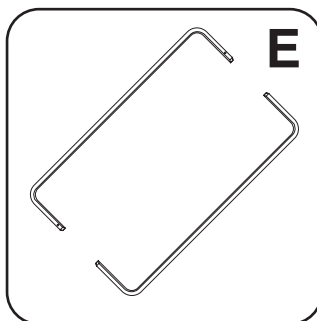
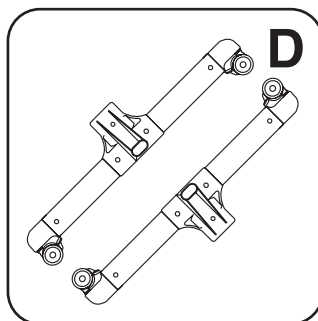
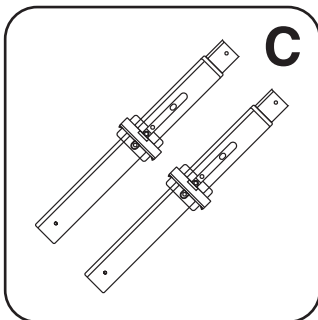
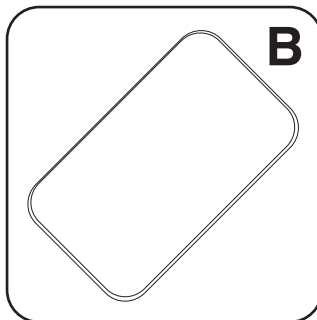
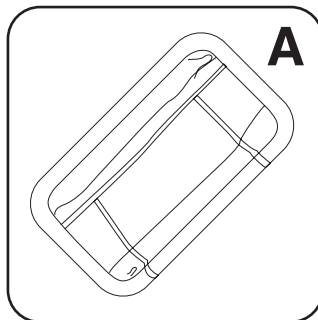


Art.: OD-374

DE: Bedienungsanleitung | EN: manual | SL: navodila za uporabo | HR: upute za uporabu | HU: használati útmutató | IT: manuale di istruzioni | FR: mode d'emploi | SE: bruksanvisning | NO: bruksanvisning | CZ: návod k použití | SK: návod na použitie

DE: Wichtig! Sorgfältig lesen und für späteres Nachschlagen aufbewahren. | **EN:** Important! Read carefully and keep for future reference. | **SL:** Pomembno! Natančno preberite in shranite za kasnejše poizvedbe. | **HR:** Važno! Pažljivo pročitajte i sačuvajte za kasnije upotrebe. | **HU:** Fontos! Figyelmesen olvassa el, és őrizze meg későbbi használatra. | **IT:** Importante! Leggere attentamente e conservare per future consultazioni. | **FR:** Important ! Lisez attentivement et conservez pour référence future. | **SE:** Viktigt! Läs noggrant och spara för framtida referens. | **NO:** Viktig! Les nøye og oppbevar for fremtidig referanse. | **CZ:** Důležité! Pečlivě přečtěte a uschovejte pro pozdější použití. | **SK:** Dôležité! Pozorne si prečítajte a uschovajte na neskoršie použitie.

EN: parts/components | SL: deli | HR: dijelovi | HU: alkatrészek | IT: parti/
componenti | FR: pièces | SE: delar | NO: deler | CZ: části | SK: časti



DE: A: Stoffbezug, B: Matratze, C: Standbeine, D: Untergestell, E: Unterer Rahmen, F: Stützrohr, G: Gurte

EN: A: Fabric cover, B: Mattress, C: Legs, D: Base frame, E: Lower frame, F: Support tube, G: Straps

SL: A: Tkaninska prevleka, B: Vzmetnica, C: Noge, D: Podnožje, E: Spodnji okvir, F: Nosilna cev, G: Trakovi

HR: A: Tkaninski pokrov, B: Madrac, C: Noge, D: Donji okvir, E: Donji okvir, F: Potporna cijev, G: Remeni

HU: A: Szövetborítás, B: Matrac, C: Lábak, D: Alsó váz, E: Alsó keret,

F: Tartócső, **G:** Hevederek

IT: A: Rivestimento in tessuto, B: Materasso, C: Gambe, D: Struttura di base, E: Telaio inferiore, F: Tubo di supporto, G: Cinghie

FR: A: Revêtement en tissu, B: Matelas, C: Pieds, D: Châssis de base, E: Cadre inférieur, F: Tube de soutien, G: Sangles

SV: A: Tygöverdrag, B: Madrass, C: Ben, D: Underram, E: Nedre ram, F: Stödrör, G: Remmar

NO: A: Stofftrekk, B: Madrass, C: Ben, D: Understell, E: Nedre ramme, F: Støtterør, G: Stropper

CS: A: Látkový potah, B: Matrace, C: Nohy, D: Základní rám, E: Spodní rám, F: Nosná trubka, G: Popruhy

SK: A: Látkový poťah, B: Matrac, C: Nohy, D: Základný rám, E: Spodný rám, F: Podporná trubka, G: Popruhy

**EN: Care & Maintenance | SL: Nega in vzdrževanje | HR: Njega i održavanje
| HU: Ápolás és karbantartás | IT: Cura e manutenzione | FR: Entretien et
maintenance | SE: Skötsel och underhåll | NO: Pleie og vedlikehold | CZ:
Péče a údržba | SK: Starostlivosť a údržba**

DE: Pflege & Wartung: Reinigen Sie Metall- und Kunststoffoberflächen mit einem Tuch, warmem Wasser und einem milden Pflegemittel. Überprüfen Sie den Beistellbett regelmäßig auf lose Schrauben, abgenutzte Teile und gerissenes Material. Benutzen Sie das Beistellbett nicht weiter, wenn Teile kaputt oder beschädigt sind. Alle Teile sollten wie zuvor aufgeführt im Karton enthalten sein.

EN: Care & Maintenance: Clean metal and plastic surfaces with a cloth, warm water, and a mild cleaning agent. Regularly check the bedside crib for loose screws, worn parts, and torn material. Do not continue to use the bedside crib if any parts are broken or damaged. All parts should be included in the box as previously listed.

SL: Nega in vzdrževanje: Kovinske in plastične površine čistite s krpo, toplo vodo in blagim čistilnim sredstvom. Redno preverjajte posteljico ob postelji glede ohlapnih vijakov, obrabljenih delov in raztrganega materiala. Ne uporabljajte posteljice naprej, če so deli poškodovani ali pokvarjeni. Vsi deli morajo biti v škatli, kot je bilo prej navedeno.

HR: Održavanje i njega: Metalne i plastične površine čistite krpom, toplom vodom i blagim sredstvom za čišćenje. Redovito provjeravajte pomoćni krevetić za olabavljene vijke, istrošene dijelove i poderani materijal. Nemojte dalje koristiti pomoćni krevetić ako su dijelovi slomljeni ili oštećeni. Svi dijelovi trebaju biti uključeni u kutiju kao što je prethodno navedeno.

HU: Ápolás és karbantartás: A fém- és műanyag felületeket törölkendővel, meleg vízzel és enyhe tisztítószerrel tisztítsa meg. Rendszeresen ellenőrizze a kiságyat laza csavarok, elhasználódott alkatrészek és szakadt anyag miatt. Ne használja tovább a kiságyat, ha bármelyik alkatrész eltört vagy sérült. Minden alkatrésznek a dobozban kell lennie, ahogy korábban felsoroltuk.

IT: Cura e manutenzione: Pulire le superfici in metallo e plastica con un panno, acqua calda e un detergente delicato. Controllare regolarmente la culla laterale per verificare la presenza di viti allentate, parti usurate o materiale strappato. Non utilizzare la culla se presenta parti rotte o danneggiate. Tutte le parti dovrebbero essere incluse nella confezione come precedentemente indicato.

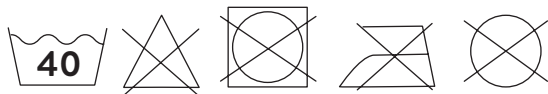
FR: Entretien et maintenance : Nettoyez les surfaces en métal et en plastique avec un chiffon, de l'eau chaude et un produit d'entretien doux. Vérifiez régulièrement le lit d'appoint pour détecter les vis desserrées, les pièces usées ou les matériaux déchirés. N'utilisez pas le lit d'appoint si des pièces sont cassées ou endommagées. Toutes les pièces doivent être présentes dans la boîte comme indiqué précédemment.

SV: Skötsel och underhåll: Rengör metall- och plastytor med en trasa, varmt vatten och ett mildt rengöringsmedel. Kontrollera regelbundet sidosängen för lösa skruvar, slitna delar och trasigt material. Använd inte sängen om några delar är trasiga eller skadade. Alla delar ska vara inkluderade i kartongen som tidigare nämnts.

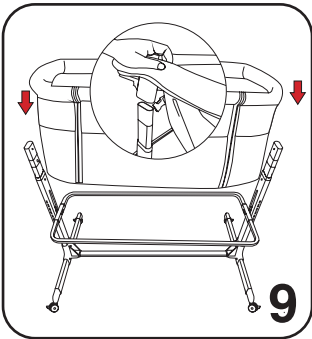
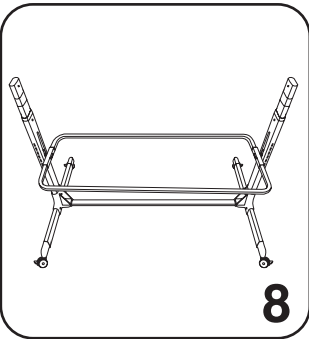
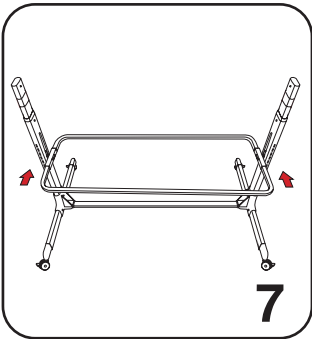
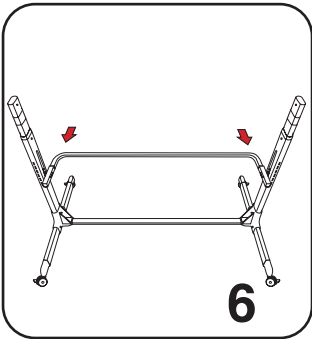
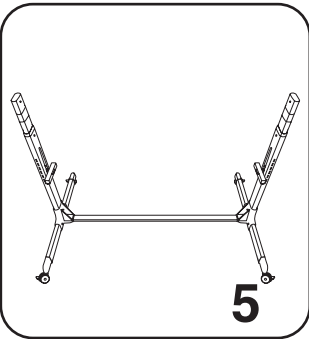
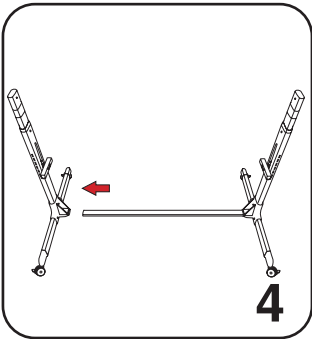
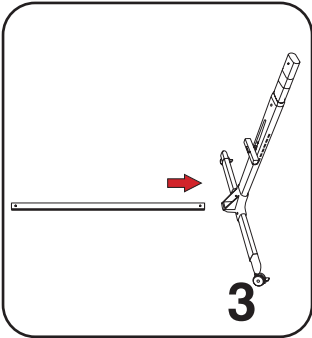
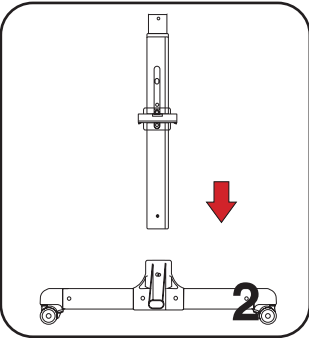
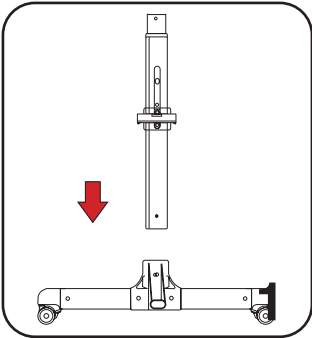
NO: Pleie og vedlikehold: Rengjør metall- og plastoverflater med en klut, varmt vann og et mildt rengjøringsmiddel. Kontroller sidesengen jevnlig for løse skruer, slitte deler og revnet materiale. Ikke bruk sengen videre hvis noen deler er ødelagt eller skadet. Alle deler skal være inkludert i esken som tidligere oppført.

CS: Péče a údržba: Kovové a plastové povrchy čistíte hadříkem, teplou vodou a jemným čisticím prostředkem. Pravidelně kontrolujte přístavnou postýlku kvůli uvolněným šroubům, opotřeбенým částem a potřhanému materiálu. Nepoužívejte postýlku, pokud jsou některé části rozbité nebo poškozené. Všechny díly by měly být v krabici, jak bylo uvedeno dříve.

SK: Starostlivosť a údržba: Kovové a plastové povrchy čistíte handričkou, teplou vodou a jemným čistiacim prostriedkom. Pravidelne kontrolujte prístavnú postieľku na uvoľnené skrutky, opotrebované diely a poškodený materiál. Nepoužívajte postieľku, ak sú niektoré časti zlomené alebo poškodené. Všetky diely by mali byť v škatuli, ako bolo uvedené vyššie.



Aufbau



DE: Verbinden Sie alle Teile miteinander (siehe Abb. 1-9). Achten Sie dabei darauf, dass die Teile erst dann sicher miteinander verbunden sind, wenn der Federdruckknopf hörbar mit einem Klick einrastet.

EN: Connect all parts together (see Fig. 1–9). Make sure that the parts are only securely connected when the spring-loaded button audibly clicks into place.

SL: Povežite vse dele med seboj (glejte sl. 1–9). Pazite, da so deli varno povezani šele, ko vzmetni gumb slišljivo klikne v svoje mesto.

HR: Spojite sve dijelove zajedno (vidi sliku 1–9). Pazite da su dijelovi sigurno povezani tek kada opružni gumb čujno klikne na mjesto.

HU: Csatlakoztassa össze az összes alkatrészt (lásd 1–9. ábra). Ügyeljen arra, hogy az alkatrészek csak akkor vannak biztonságosan összekapcsolva, ha a rugós nyomógomb hallható kattanással rögzül.

IT: Collegare tutte le parti tra loro (vedi fig. 1–9). Assicurarsi che le parti siano collegate in modo sicuro solo quando il pulsante a molla scatta udibilmente in posizione.

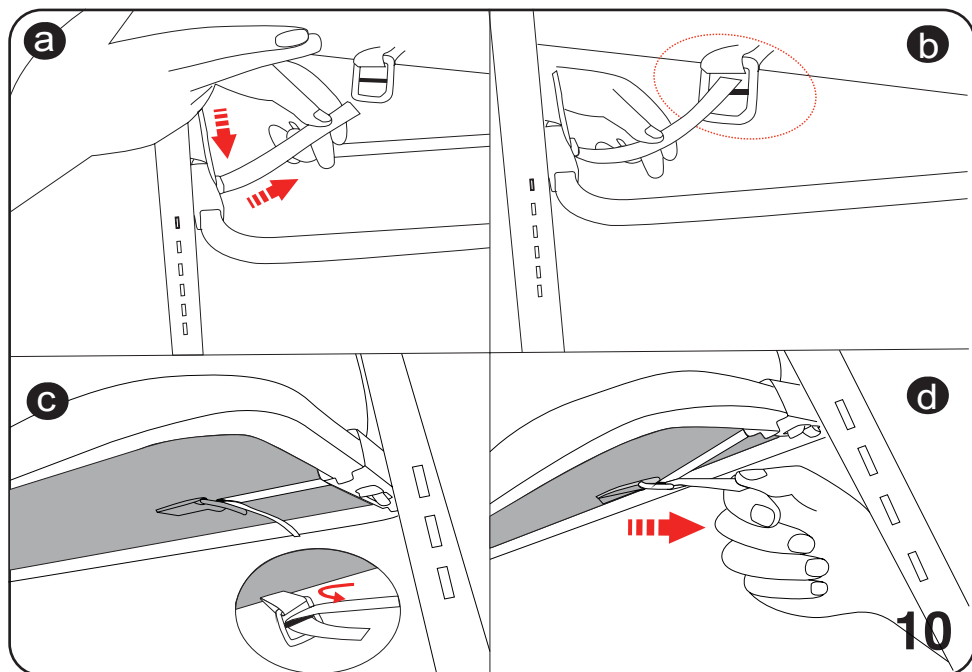
FR: Assemblez toutes les pièces entre elles (voir fig. 1–9). Veillez à ce que les pièces ne soient solidement fixées que lorsque le bouton à ressort s'enclenche avec un clic audible.

SV: Anslut alla delar med varandra (se fig. 1–9). Se till att delarna bara är säkert anslutna när fjäderknappen klickar hörbart på plats.

NO: Koble alle delene sammen (se fig. 1–9). Pass på at delene først er sikkert koblet når fjærknappen klikker hørbart på plass.

CS: Spojte všechny části dohromady (viz obr. 1–9). Ujistěte se, že jsou části bezpečně spojeny až tehdy, když pružinové tlačítko slyšitelně zaklapne.

SK: Spojte všetky časti dohromady (pozri obr. 1–9). Uistite sa, že časti sú bezpečne spojené až vtedy, keď pružinové tlačidlo počuteľne zacvakne.



DE: Der Stoffbezug muss immer mit Hilfe der Gurte an der Unterseite mit dem Gestell verbunden sein (siehe Abb. 10 a,b,c,d).

EN: The fabric cover must always be attached to the frame using the straps on the underside (see Fig. 10 a, b, c, d).

SL: Tkaninski prevlek mora biti vedno pritrjen na ogrodje s pomočjo trakov na spodnji strani (glejte sl. 10 a, b, c, d).

HR: Navlaka od tkanine mora uvijek biti pričvršćena za okvir pomoću traka s donje strane (vidi sliku 10 a, b, c, d).

HU: A textilborítást mindig az alsó oldalon található hevederekkel kell a vázhoz rögzíteni (lásd 10. ábra a, b, c, d).

IT: Il rivestimento in tessuto deve essere sempre fissato alla struttura tramite le cinghie sul lato inferiore (vedi fig. 10 a, b, c, d).

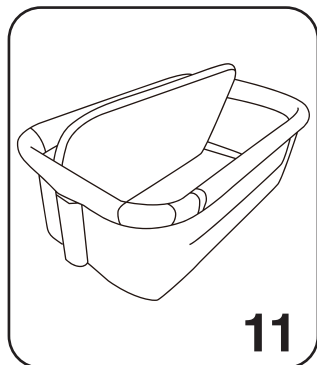
FR: La housse en tissu doit toujours être fixée au châssis à l'aide des sangles situées sur la face inférieure (voir fig. 10 a, b, c, d).

SV: Tygöverdraget måste alltid fästas vid stommen med hjälp av remmarna på undersidan (se fig. 10 a, b, c, d).

NO: Stofftrekket må alltid festes til rammen ved hjelp av stroppene på undersiden (se fig. 10 a, b, c, d).

CS: Textilní potah musí být vždy připevněn ke konstrukci pomocí popruhů na spodní straně (viz obr. 10 a, b, c, d).

SK: Textilný potah musí byť vždy pripevnený ku konštrukcii pomocou popruhov na spodnej strane (pozri obr. 10 a, b, c, d).



DE: Legen Sie nun die mitgelieferte Matratze in das Bett ein. (siehe Abb. 11).

EN: Now place the supplied mattress into the bed. (see Fig. 11)

SL: Sedaj vstavite priloženo vzmetnico v posteljo. (glej sliko 11)

HR: Sada stavite priloženi madrac u krevet. (vidi sl. 11)

HU: Helyezze be az ágyba a mellékelt matracot. (lásd 11. ábra)

IT: Ora inserire il materasso in dotazione nel letto. (vedi fig. 11)

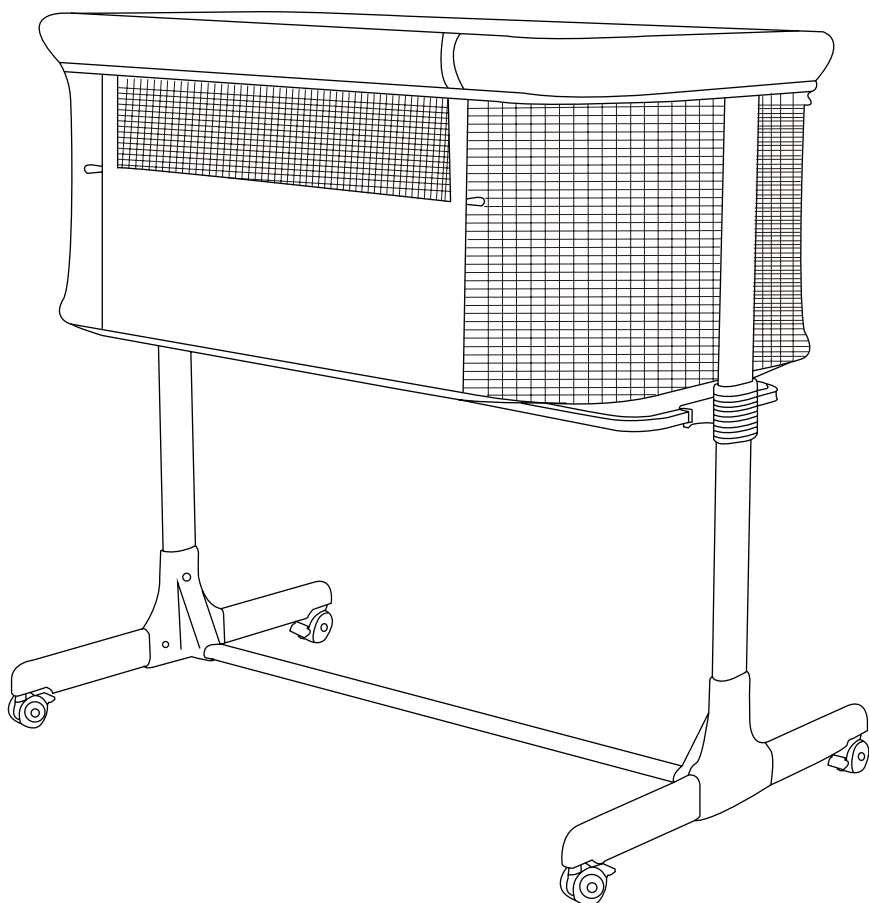
FR: Placez maintenant le matelas fourni dans le lit. (voir fig. 11)

SV: Lägg nu i den medföljande madrassen i sängen. (se fig. 11)

NO: Legg nå den medfølgende madrassen i sengen. (se fig. 11)

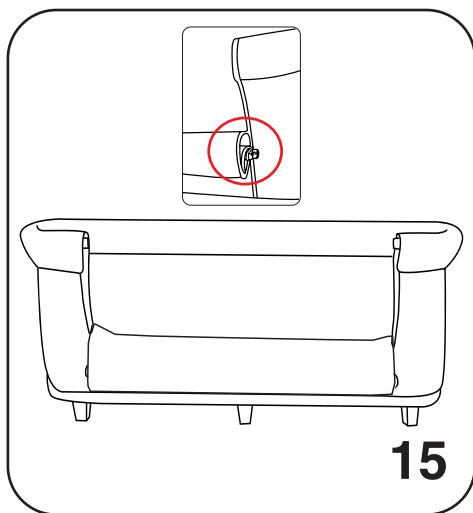
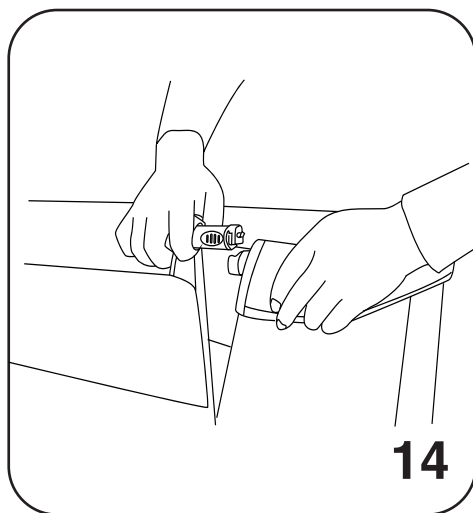
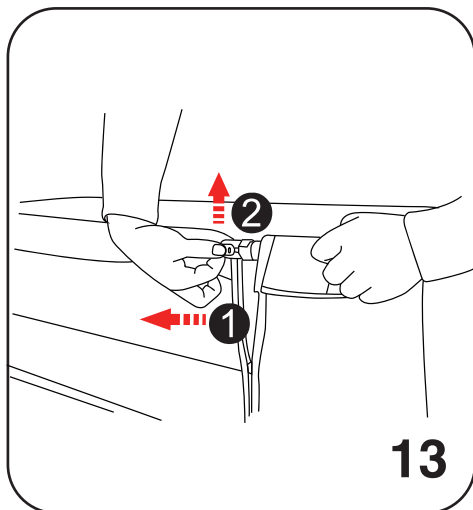
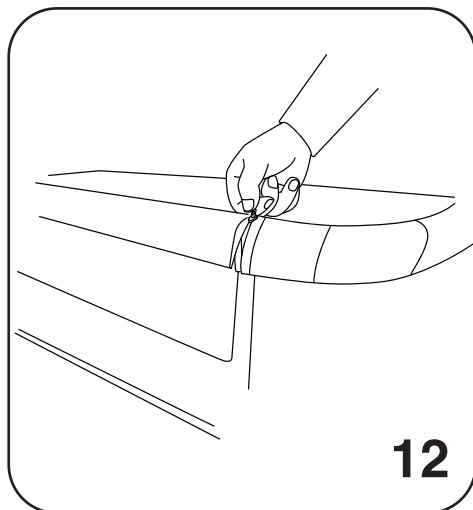
CS: Nyní vložte dodanou matraci do postele. (viz obr. 11)

SK: Teraz vložte dodaný matrac do postele. (pozri obr. 11)



Funktionen

DE: Seitenteil | EN: side panel | SL: stranska plošča | HR: bočna stranica |
HU: oldalelem | IT: pannello laterale | FR: panneau latéral | SV: sidopanel | NO:
sidepanel | CS: boční díl | SK: bočný diel



DE: Öffnen Sie die Reißverschlüsse an beiden Seiten (siehe Abb. 12). Schieben Sie anschließend den Schieber am Mechanismus – wie in Abb. 13 gezeigt – auf beiden Seiten nach innen, um das Seitenteil zu entriegeln. Heben Sie das Seitenteil leicht an, um es aus der Führung zu entfernen (siehe Abb. 14). Der Stoff des Seitenteils kann aufgerollt und mit den Gummischlaufen am Bezug fixiert werden (siehe Abb. 15).

EN: Open the zippers on both sides (see Fig. 12). Then slide the slider on the mechanism inward on both sides – as shown in Fig. 13 – to unlock the side panel. Slightly lift the side panel to remove it from the guide (see Fig. 14). The fabric of the side panel can be rolled up and secured to the cover using the elastic loops (see Fig. 15).

SL: Odprite zadrga na obeh straneh (glejte sl. 12). Nato potisnite drsnik na mehanizmu na obeh straneh navznoter – kot je prikazano na sl. 13 – da odklenete stranski del. Rahlo dvignite stranski del, da ga odstranite iz vodila (glejte sl. 14). Blago stranskega dela lahko zvijete in pritrdite na prevleko z elastičnimi zankami (glejte sl. 15).

HR: Otvorite patentne zatvarače s obje strane (vidi sliku 12). Zatim gurnite klizač na mehanizmu prema unutra s obje strane – kao što je prikazano na slici 13 – kako biste otključali bočnu stranicu. Lagano podignite bočnu stranicu kako biste je uklonili iz vodilice (vidi sliku 14). Tkanina bočne stranice može se zarolati i pričvrstiti na navlaku pomoću elastičnih petlji (vidi sliku 15).

HU: Nyissa ki a cipzárat mindkét oldalon (lásd a 12. ábrát). Ezután tolja befelé a mechanizmus csúszkáját mindkét oldalon – a 13. ábra szerint –, hogy kioldja az oldalsó elemet. Enyhén emelje meg az oldalsó részt, hogy kivegye a vezetőből (lásd a 14. ábrát). Az oldalsó rész textilje feltekerhető és a huzaton található gumipántokkal rögzíthető (lásd a 15. ábrát).

IT: Aprire le cerniere su entrambi i lati (vedi fig. 12). Quindi far scorrere il cursore del meccanismo verso l'interno su entrambi i lati – come mostrato nella fig. 13 – per sbloccare il pannello laterale. Sollevare leggermente il pannello laterale per rimuoverlo dalla guida (vedi fig. 14). Il tessuto del pannello laterale può essere arrotolato e fissato alla copertura con gli anelli elastici (vedi fig. 15).

FR: Ouvrez les fermetures éclair des deux côtés (voir fig. 12). Ensuite, poussez le curseur du mécanisme vers l'intérieur des deux côtés – comme montré sur la fig. 13 – pour déverrouiller le panneau latéral. Soulevez légèrement le panneau latéral pour le retirer du rail (voir fig. 14). Le tissu du panneau latéral peut être enroulé et fixé à la housse à l'aide des boucles élastiques (voir fig. 15).

SV: Öppna dragkedjorna på båda sidor (se fig. 12). Skjut därefter reglaget på mekanismen inåt på båda sidor – enligt fig. 13 – för att låsa upp sidopanelen. Lyft sidopanelen lätt för att ta bort den från skenan (se fig. 14). Tyget på sidopanelen kan rullas upp och fästas vid överdraget med hjälp av resåröglorna (se fig. 15).

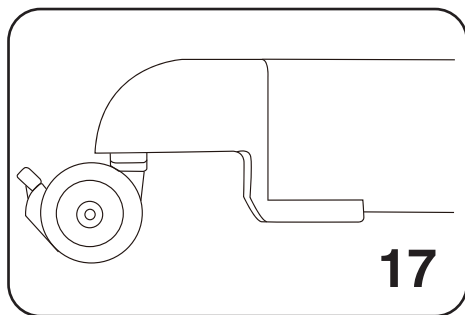
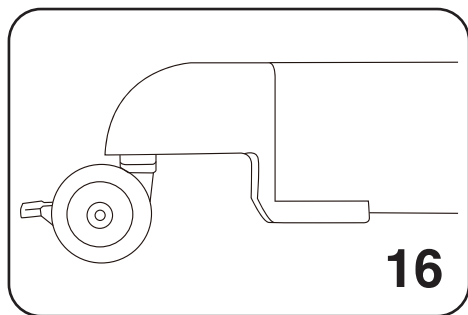
NO: Åpne glidelåsene på begge sider (se fig. 12). Skyv deretter skyveknappen på mekanismen innover på begge sider – som vist i fig. 13 – for å låse opp sidepanelet. Løft sidepanelet litt for å fjerne det fra sporet (se fig. 14). Stoffet på sidepanelet kan rullas opp og festes til trekket med strikkhemper (se fig. 15).

CS: Otevřete zipy na obou stranách (viz obr. 12). Poté posuňte jezdec na mechanismu na obou stranách dovnitř – jak je ukázáno na obr. 13 – abyste odemkli boční panel. Lehce nadzvedněte boční panel, abyste jej vyjmuli z vodičí lišty (viz obr. 14). Látku bočního panelu lze srolovat a připevnit k potahu pomocí gumiček (viz obr. 15).

SK: Otvorte zipsy na oboch stranách (pozri obr. 12). Potom posuňte jazdec na mechanizme na oboch stranách smerom dovnútra – ako je znázornené na obr. 13 – aby ste odemkli bočný diel. Bočný diel mierne nadvihnite, aby ste ho vybrali z vodiacej lišty (pozri obr. 14). Látku bočného dielu je možné zrolovať a pripevniť k poťahu pomocou gumičiek (pozri obr. 15).

Funktionen

DE: Rollen | **EN:** wheels | **SL:** kolesa | **HR:** kotači | **HU:** kerekek | **IT:** ruote | **FR:** roues | **SV:** hjul | **NO:** hjul | **CS:** kola | **SK:** kolesá



DE: Die Rollen können fixiert werden, indem Sie den kleinen Hebel an der Rolle nach unten drücken. (siehe Abb. 16)

EN: The castors can be locked by pressing the small lever on the castor downwards. (see Fig. 16)

SL: Kolesca lahko fiksirate tako, da pritisnete majhno ročico na kolescu navzdol. (glej sliko 16)

HR: Kotači se mogu fiksirati pritiskom male poluge na kotaču prema dolje. (vidi sl. 16)

HU: A kerekek rögzíthetők a keréken lévő kis kar lenyomásával. (lásd 16. ábra)

IT: Le ruote possono essere bloccate premendo verso il basso la piccola leva sulla ruota. (vedi fig. 16)

FR: Les roulettes peuvent être verrouillées en appuyant vers le bas sur le petit levier situé sur la roulette. (voir fig. 16)

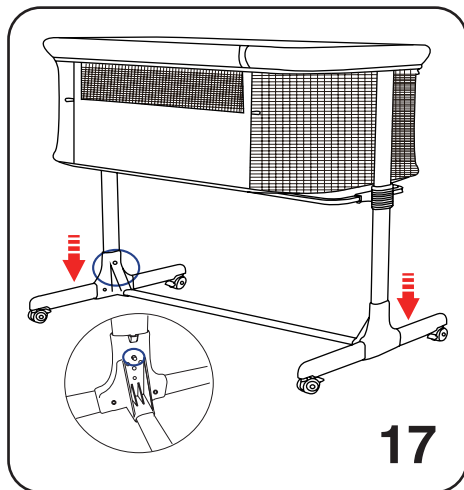
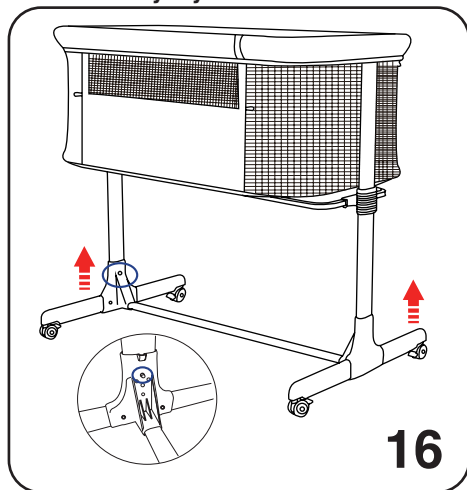
SV: Hjulen kan låsas genom att trycka ner den lilla spaken på hjulet. (se fig. 16)

NO: Hjulene kan låses ved å trykke den lille spaken på hjulet ned. (se fig. 16)

CS: Kolečka lze zafixovat stisknutím malé páčky na kolečku směrem dolů. (viz obr. 16)

SK: Kolieska je možné zaistiť stlačením malej páčky na koliesku smerom nadol. (pozri obr. 16)

DE: Höhenverstellung | **EN:** height adjustment | **SL:** nastavitev višine | **HR:** podešavanje visine | **HU:** magasságállítás | **IT:** regolazione in altezza | **FR:** réglage en hauteur | **SV:** höjjustering | **NO:** høydejustering | **CS:** nastavení výšky | **SK:** nastavenie výšky



DE: Die Höhe des Beistellbettes kann in drei Stufen verstellt werden. Drücken Sie dazu den Federdruckknopf, heben Sie das Bett an und lassen Sie den Federdruckknopf in der gewünschten Höhe einrasten. Aus Stabilitätsgründen kann dies etwas schwergängig sein.

EN: Press the buttons on both sides to move the footrest into the desired position.

SL: Pritisnite gumbe na obeh straneh, da nastavite oporo za noge v želeni položaj.

HR: Pritisnite gumbe s obje strane kako biste postavili oslonac za noge u željeni položaj.

HU: Nyomja meg a gombokat mindkét oldalon, hogy a lábtartót a kívánt pozícióba állítsa.

IT: Premere i pulsanti su entrambi i lati per portare il poggiapiedi nella posizione desiderata.

FR: Appuyez sur les boutons des deux côtés pour placer le repose-pieds dans la position souhaitée.

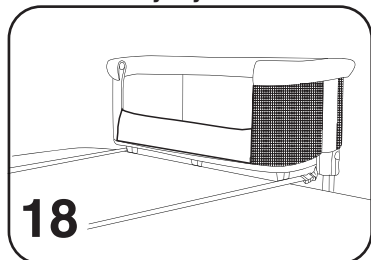
SE: Tryck på knapparna på båda sidor för att justera fotstödet till önskat läge.

NO: Trykk på knappene på begge sider for å justere fotstøtten til ønsket posisjon.

CS: Stiskněte tlačítka na obou stranách a nastavte opěrku nohou do požadované polohy.

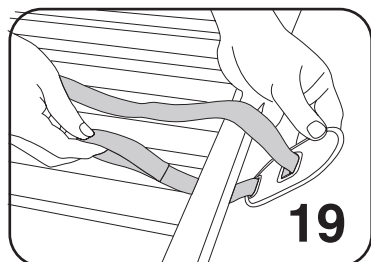
SK: Stlačte tlačidlá na oboch stranách, aby ste nastavili opierku na nohy do požadovanej polohy.

DE: Höhenverstellung | **EN:** height adjustment | **SL:** nastavitev višine | **HR:** podešavanje visine | **HU:** magasságállítás | **IT:** regolazione in altezza | **FR:** réglage en hauteur | **SV:** höjjustering | **NO:** høydejustering | **CS:** nastavení výšky | **SK:** nastavenie výšky

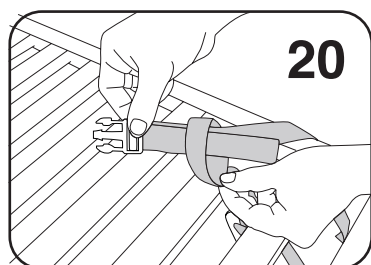


DE: Verbinden Sie die mitgelieferten Gurte mit dem Beistellbett und führen Sie diese anschließend unter der Matratze des Elternbettes hindurch und verbinden Sie diese mit dem Lattenrost (siehe Abb. 19–21). Stellen Sie die Länge der Gurte so ein, dass das Beistellbett bündig am Elternbett steht und kein Spalt dazwischen bleibt.

EN: Attach the supplied straps to the bedside crib, then pass them under the mattress of the parent's bed and connect them to the slatted frame (see Figs. 19–21). Adjust the length of the straps so that the crib fits flush against the parent's bed with no gap in between.

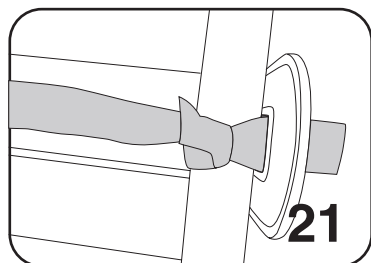


SL: Pritrdite priložene pasove na posteljico ob postelji, speljite jih pod vzmetnico postelje za starše in jih pritrdite na letveno dno (glej slike 19–21). Nastavite dolžino pasov tako, da posteljica tesno prilega ob posteljo staršev in med njima ni reže.



HR: Pričvrstite priložene remene na pomoćni krevet, provucite ih ispod madraca roditeljskog kreveta i pričvrstite ih za podnicu (vidi sl. 19–21). Podesite duljinu remena tako da pomoćni krevet bude uz roditeljski krevet bez razmaka između.

HU: Rögzítse a mellékelt pántokat a kiságyhoz, vezesse át őket a szülői ágy matraca alatt, majd rögzítse őket a léces ágyrácsához (lásd 19–21. ábra). Állítsa be a pántok hosszát úgy, hogy a kiságy szorosan illeszkedjen a szülői ágyhoz, rés nélkül.



IT: Collegare le cinghie fornite al lettino laterale, farle passare sotto il materasso del letto dei genitori e fissarle alla rete a doghe (vedi figg. 19–21). Regolare la lunghezza delle cinghie in modo che il lettino sia perfettamente allineato al letto dei genitori, senza spazi tra i due.

FR: Fixez les sangles fournies au lit d'appoint, passez-les sous le matelas du lit parental et attachez-les au

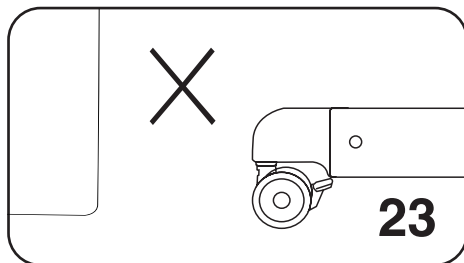
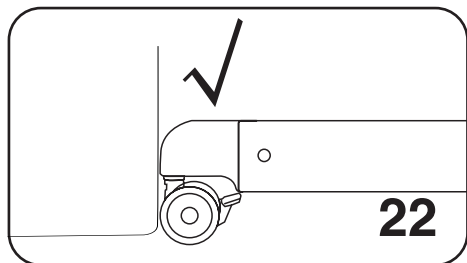
sommier à lattes (voir fig. 19 à 21). Réglez la longueur des sangles de manière à ce que le lit d'appoint soit bien aligné avec le lit des parents, sans espace entre les deux.

SV: Fäst de medföljande remmarna i extrasängen, för dem under föräldrasängens madrass och fäst dem i ribbotten (se fig. 19–21). Justera remmarnas längd så att extrasängen står kant i kant med föräldrasängen utan mellanrum.

NO: Fest de medfølgende stroppene til sidesengen, før dem under madrassen i foreldresengen og fest dem til lamellbunnen (se fig. 19–21). Juster stroppenes lengde slik at sidesengen står tett inntil foreldresengen uten mellomrom.

CS: Připevněte dodané popruhy k přístavné postýlce, protáhněte je pod matrací rodičovské postele a upevněte je k lamelovému roštu (viz obr. 19–21). Nastavte délku popruhů tak, aby postýlka těsně přiléhala k rodičovské posteli a nevznikla mezi nimi mezera.

SK: Pripojte dodané popruhy k prístavnej postielke, prevlečte ich pod matrac rodičovskej postele a pripevnite ich k lamelovému roštu (pozri obr. 19–21). Nastavte dĺžku popruhov tak, aby postielka priliehala k rodičovskej posteli bez medzery.



WARNHINWEISE

WARNUNG: Nicht mehr verwenden, sobald das Kind sitzen, knien oder sich selbst hochziehen kann.

WARNUNG: Nicht mehr verwenden, wenn das Kind älter als 6 Monate ist oder mehr als 9 kg wiegt – je nachdem, was zuerst eintritt.

WARNUNG: Das Beistellbett darf nur verwendet werden, wenn es sicher mit dem Verbindungssystem am Erwachsenenbett befestigt ist.

WARNUNG: Zwischen der Matratze des Beistellbettes und der Matratze des Erwachsenenbettes darf kein Spalt vorhanden sein.

WARNUNG: Falls ein Spalt zwischen Beistellbett und Erwachsenenbett entsteht, darf das Produkt nicht verwendet werden.

WARNUNG: Zwischenräume dürfen nicht mit Kissen, Decken oder anderen Gegenständen ausgefüllt werden.

WARNUNG: Halten Sie das Verbindungssystem zum Erwachsenenbett stets fern vom Inneren des Beistellbetts, um Strangulationsgefahr zu vermeiden.

WARNUNG: Keine Schnüre, Vorhang- oder Rolloschnüre, Kabel oder ähnliche Gegenstände in der Nähe des Produkts verwenden.

WARNUNG: Das Einlegen zusätzlicher Gegenstände wie Kissen, Decken oder Spielzeug kann zur Erstickung führen.

WARNUNG: Wenn das Beistellbett nicht am Erwachsenenbett befestigt ist, muss die herunterklappbare Seite vollständig hochgeklappt und gesichert sein.

WARNUNG: Das am Erwachsenenbett befindliche Seitenteil darf nicht höher sein als die Matratze des Erwachsenenbetts, um ein Einklemmen des Kinderhalses zu verhindern.

WARNUNG: Nicht verwenden, wenn ein Teil fehlt, beschädigt oder gebrochen ist.

WARNUNG: Keine behelfsmäßigen Ersatzteile verwenden. Kontaktieren Sie im Bedarfsfall den Händler für Original-Ersatzteile.

WARNUNG: Verwenden Sie das Produkt nur auf einer ebenen, festen Oberfläche.

WARNUNG: Das Produkt darf nicht getragen oder bewegt werden, wenn sich ein Kind darin befindet.

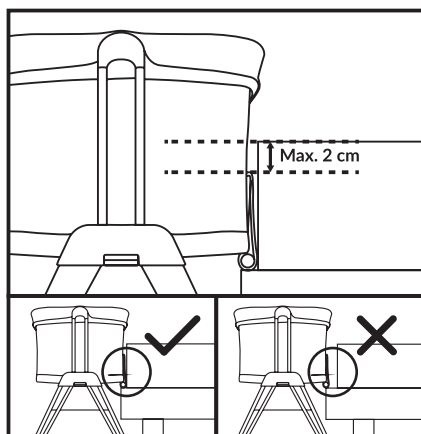
WARNUNG: Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlene Matratze.

WARNUNG: Nicht mehr als eine Matratze gleichzeitig verwenden.

WARNUNG: Lesen Sie vor dem Gebrauch die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für späteren Gebrauch auf.

WARNUNG: Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Gefahrenquellen wie offenen Flammen oder Heizkörpern auf.

WARNUNG: Rollen müssen festgestellt werden, wenn das Produkt in Gebrauch ist.



WARNINGS

WARNING: Do not use the crib once the child can sit, kneel or pull itself up.

WARNING: Do not use the crib once the child is older than 6 months or weighs more than 9 kg, whichever comes first.

WARNING: The bedside crib shall only be used when securely attached to the adult bed with the attachment system.

WARNING: There shall be no gap between the mattress of the bedside crib and the mattress of the adult bed.

WARNING: Do not use the product if a gap between the bedside crib and the adult bed is present.

WARNING: Do not fill gaps with pillows, blankets or other items.

WARNING: To avoid the risk of strangulation, keep the attachment system to the adult bed away from the inside of the crib.

WARNING: Do not place cords, blind/curtain cords, cables or similar items near the product.

WARNING: Placing additional items in the product may cause suffocation.

WARNING: When the bedside crib is not attached to the adult bed, the drop side must always be fully raised and secured.

WARNING: To prevent the risk of the child's neck being caught, the side of the adult bed shall not be higher than the mattress of the adult bed.

WARNING: Do not use the crib if any part is missing, broken or damaged.

WARNING: Do not use makeshift spare parts. Contact the retailer for original spare parts if necessary.

WARNING: Use the product only on a level, stable surface.

WARNING: Never move or carry the product while the child is inside.

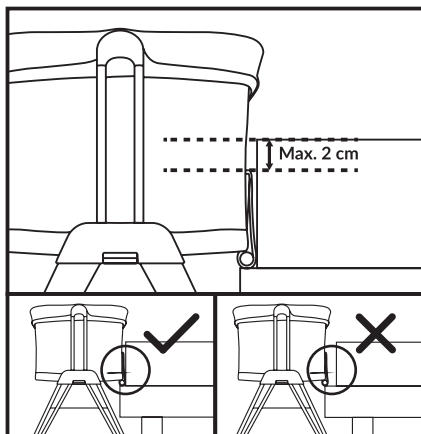
WARNING: Use only the mattress provided or recommended by the manufacturer.

WARNING: Never use more than one mattress in the product.

WARNING: Read the instructions carefully before use and keep them for future reference.

WARNING: Do not place the product near open flames or other strong heat sources such as electric or gas heaters.

WARNING: The castors must be locked when the product is in use.



OPOZORILO: Ne uporabljajte posteljice, ko se otrok lahko usede, poklekne ali sam povleče navzgor.

OPOZORILO: Ne uporabljajte posteljice, ko je otrok starejši od 6 mesecev ali tehta več kot 9 kg – kar nastopi prej.

OPOZORILO: Posteljico ob odrasli postelji smete uporabljati samo, kadar je varno pritrjena na odraslo posteljo s pritrditvenim sistemom.

OPOZORILO: Med vzmetnico posteljice in vzmetnico odrasle postelje ne sme biti reže.

OPOZORILO: Ne uporabljajte izdelka, če obstaja razmak med posteljico in odraslo posteljo.

OPOZORILO: Razmakov ne smete zapolniti z blazinami, odejami ali drugimi predmeti.

OPOZORILO: Da bi se izognili nevarnosti zadušitve z zanko, naj bo pritrditveni sistem na odraslo posteljo vedno izven notranjosti posteljice.

OPOZORILO: V bližini izdelka ne sme biti vrvic, vrvic za zaves/rolete, kablov ali podobnih predmetov.

OPOZORILO: Dodajanje dodatnih predmetov v izdelek lahko povzroči zadušitev.

OPOZORILO: Če posteljica ni pritrjena na odraslo posteljo, mora biti spuščena stranica vedno popolnoma dvignjena in zavarovana.

OPOZORILO: Da bi preprečili nevarnost, da bi se otrokova glava zataknila, stranica odrasle postelje ne sme biti višja od vzmetnice odrasle postelje.

OPOZORILO: Ne uporabljajte posteljice, če kateri koli del manjka, je poškodovan ali zlomljen.

OPOZORILO: Ne uporabljajte improviziranih nadomestnih delov. Po potrebi se obrnite na prodajalca za originalne nadomestne dele.

OPOZORILO: Izdelek uporabljajte samo na ravni in stabilni površini.

OPOZORILO: Nikoli ne premikajte ali prenašajte izdelka, ko je otrok v njem.

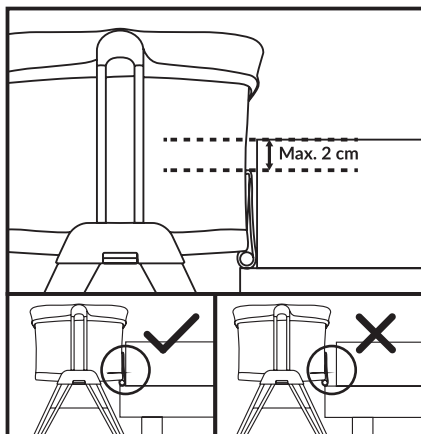
OPOZORILO: Uporabljajte samo vzmetnico, ki jo priloži ali priporoči proizvajalec.

OPOZORILO: V izdelku nikoli ne uporabljajte več kot ene vzmetnice hkrati.

OPOZORILO: Pred uporabo natančno preberite navodila in jih shranite za poznejšo uporabo.

OPOZORILO: Izdelka ne postavljajte v bližino odprtega ognja ali močnih virov toplote, kot so električni ali plinski grelci.

OPOZORILO: Kolesca morajo biti blokirana, kadar je izdelek v uporabi.



UPOZORENJE: Nemojte koristiti dječji krevetić kada se dijete može samostalno posjesti, kleknuti ili povući prema gore.

UPOZORENJE: Nemojte koristiti dječji krevetić kada je dijete starije od 6 mjeseci ili teži više od 9 kg – ovisno o tome što nastupi prije.

UPOZORENJE: Krevetić uz krevet smije se koristiti samo kada je sigurno pričvršćen na krevet za odrasle pomoću sustava za pričvršćivanje.

UPOZORENJE: Ne smije biti razmaka između madraca krevetića i madraca kreveta za odrasle.

UPOZORENJE: Nemojte koristiti proizvod ako postoji razmak između krevetića i kreveta za odrasle.

UPOZORENJE: Razmake ne smijete popunjavati jastucima, dekama ili drugim predmetima.

UPOZORENJE: Kako biste izbjegli opasnost od gušenja ili davljenja, sustav za pričvršćivanje na krevet za odrasle mora uvijek biti izvan unutrašnjosti krevetića.

UPOZORENJE: Ne stavljajte užad, vrpce za zavjese/rolete, kablove ili slične predmete u blizinu proizvoda.

UPOZORENJE: Stavljanje dodatnih predmeta u proizvod može uzrokovati gušenje.

UPOZORENJE: Kada krevetić nije pričvršćen na krevet za odrasle, spuštена stranica mora uvijek biti potpuno podignuta i osigurana.

UPOZORENJE: Kako biste spriječili rizik da se vrat djeteta zaglavi, stranica kreveta za odrasle ne smije biti viša od madraca kreveta za odrasle.

UPOZORENJE: Nemojte koristiti krevetić ako neki dio nedostaje, slomljen je ili oštećen.

UPOZORENJE: Nemojte koristiti improvizirane zamjenske dijelove. U slučaju potrebe obratite se prodavatelju za originalne rezervne dijelove.

UPOZORENJE: Proizvod koristite samo na ravnoj i stabilnoj površini.

UPOZORENJE: Nikada nemojte premještati ili nositi proizvod dok je dijete u njemu.

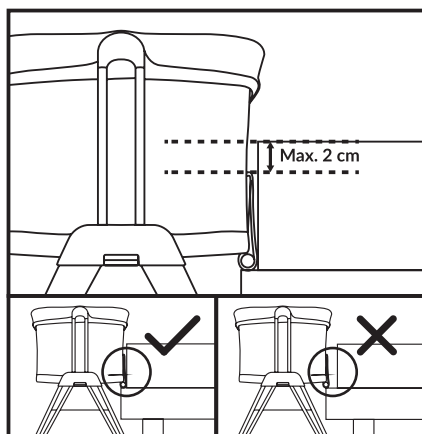
UPOZORENJE: Koristite samo madrac koji je isporučio ili preporučio proizvođač.

UPOZORENJE: Nikada nemojte koristiti više od jednog madraca u proizvodu istovremeno.

UPOZORENJE: Pažljivo pročitajte upute prije uporabe i čuvajte ih za buduću upotrebu.

UPOZORENJE: Ne postavljajte proizvod u blizinu otvorenog plamena ili jakih izvora topline, poput električnih ili plinskih grijalica.

UPOZORENJE: Kotači moraju biti zakočeni kada je proizvod u uporabi.



FIGYELMEZTETÉSEK

FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a kiságyat, amint a gyermek önállóan fel tud ülni, térdelni vagy fel tud húzódkodni.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a kiságyat, ha a gyermek idősebb 6 hónapnál vagy súlya meghaladja a 9 kg-ot – attól függően, melyik következik be előbb.

FIGYELMEZTETÉS: Az ágy melletti kiságyat csak akkor szabad használni, ha biztonságosan rögzítve van a felnőtt ágyhoz a rögzítő rendszerrel.

FIGYELMEZTETÉS: A kiságy matraca és a felnőtt ágy matraca között nem lehet rés.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a terméket, ha rés van a kiságy és a felnőtt ágy között.

FIGYELMEZTETÉS: A réseket nem szabad párnákkal, takarókkal vagy más tárgyakkal kitölteni.

FIGYELMEZTETÉS: A fulladás vagy fojtás veszélyének elkerülése érdekében a rögzítő rendszert mindig tartsa a kiságy belsején kívül.

FIGYELMEZTETÉS: Ne helyezzen zsinórokat, függöny-/redőnyzsinórokat, kábeleket vagy hasonló tárgyakat a termék közelébe.

FIGYELMEZTETÉS: További tárgyak elhelyezése a termékben fulladást okozhat.

FIGYELMEZTETÉS: Amikor a kiságy nincs a felnőtt ágyhoz rögzítve, a lehajtható oldalt mindig teljesen fel kell emelni és rögzíteni kell.

FIGYELMEZTETÉS: A gyermek nyakának beszorulásának elkerülése érdekében a felnőtt ágy oldalfala nem lehet magasabb, mint a felnőtt ágy matraca.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a kiságyat, ha bármelyik alkatrész hiányzik, törött vagy sérült.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használjon rögtönzött pótalkatrészeket. Szükség esetén forduljon a kereskedőhöz eredeti pótalkatrészekért.

FIGYELMEZTETÉS: A terméket csak sík, stabil felületen használja.

FIGYELMEZTETÉS: Soha ne mozgassa vagy emelje a terméket, amíg a gyermek benne van.

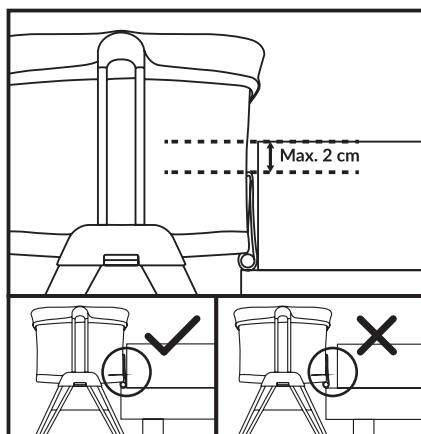
FIGYELMEZTETÉS: Csak a gyártó által biztosított vagy ajánlott matracot használja.

FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használjon egynél több matracot egyszerre a termékben.

FIGYELMEZTETÉS: Használat előtt figyelmesen olvassa el az utasításokat, és őrizze meg őket későbbi használatra.

FIGYELMEZTETÉS: Ne helyezze a terméket nyílt láng vagy erős hőforrás (például elektromos vagy gázfűtőtest) közelébe.

FIGYELMEZTETÉS: A kerekeket rögzíteni kell, amikor a termék használatban van.



AVVERTENZA: Non utilizzare la culla quando il bambino è in grado di sedersi, inginocchiarsi o tirarsi su da solo.

AVVERTENZA: Non utilizzare la culla quando il bambino ha più di 6 mesi o pesa più di 9 kg – a seconda di quale evento si verifichi per primo.

AVVERTENZA: La culla fianco-letto deve essere utilizzata solo quando è fissata in modo sicuro al letto degli adulti mediante il sistema di fissaggio.

AVVERTENZA: Non deve esserci alcuno spazio tra il materasso della culla e il materasso del letto degli adulti.

AVVERTENZA: Non utilizzare il prodotto se è presente uno spazio tra la culla e il letto degli adulti.

AVVERTENZA: Gli spazi non devono essere riempiti con cuscini, coperte o altri oggetti.

AVVERTENZA: Per evitare il rischio di strangolamento, il sistema di fissaggio al letto degli adulti deve rimanere sempre fuori dall'interno della culla.

AVVERTENZA: Non collocare corde, cordoni per tende/tapparelle, cavi o oggetti simili vicino al prodotto.

AVVERTENZA: L'inserimento di oggetti aggiuntivi nel prodotto può causare soffocamento.

AVVERTENZA: Quando la culla non è fissata al letto degli adulti, il lato abbassabile deve essere sempre completamente sollevato e bloccato.

AVVERTENZA: Per evitare il rischio che il collo del bambino rimanga intrappolato, il lato del letto degli adulti non deve essere più alto del materasso del letto degli adulti.

AVVERTENZA: Non utilizzare la culla se manca una parte, o se è rotta o danneggiata.

AVVERTENZA: Non utilizzare pezzi di ricambio improvvisati. Se necessario, contattare il rivenditore per pezzi di ricambio originali.

AVVERTENZA: Utilizzare il prodotto solo su una superficie piana e stabile.

AVVERTENZA: Non spostare né sollevare mai il prodotto con il bambino all'interno.

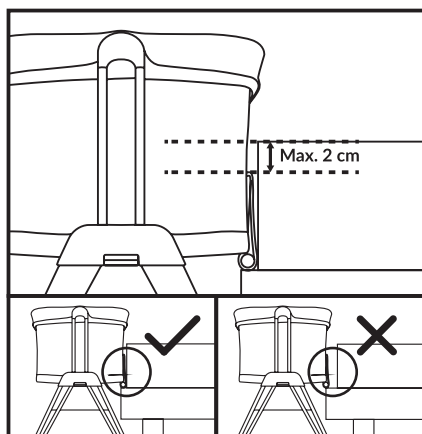
AVVERTENZA: Utilizzare solo il materasso fornito o raccomandato dal fabbricante.

AVVERTENZA: Non utilizzare mai più di un materasso contemporaneamente nel prodotto.

AVVERTENZA: Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso e conservarle per riferimento futuro.

AVVERTENZA: Non collocare il prodotto vicino a fiamme libere o a forti fonti di calore, come stufe elettriche o a gas.

AVVERTENZA: Le ruote devono essere bloccate quando il prodotto è in uso.



AVERTISSEMENTS

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser le lit lorsque l'enfant peut s'asseoir, s'agenouiller ou se hisser tout seul.

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser le lit lorsque l'enfant a plus de 6 mois ou pèse plus de 9 kg – selon la première éventualité.

AVERTISSEMENT : Le lit cododo ne doit être utilisé que lorsqu'il est solidement fixé au lit des adultes au moyen du système d'attache.

AVERTISSEMENT : Il ne doit y avoir aucun espace entre le matelas du lit cododo et le matelas du lit des adultes.

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser le produit s'il existe un espace entre le lit cododo et le lit des adultes.

AVERTISSEMENT : Ne jamais combler les espaces avec des oreillers, couvertures ou autres objets.

AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque d'étranglement, le système d'attache au lit des adultes doit toujours rester en dehors de l'intérieur du lit cododo.

AVERTISSEMENT : Ne pas placer de cordons, de cordons de rideaux/stores, de câbles ou d'objets similaires à proximité du produit.

AVERTISSEMENT : Le placement d'objets supplémentaires dans le produit peut entraîner un risque de suffocation.

AVERTISSEMENT : Lorsque le lit cododo n'est pas fixé au lit des adultes, le côté rabattable doit toujours être complètement relevé et sécurisé.

AVERTISSEMENT : Pour éviter le risque que le cou de l'enfant se coince, le côté du lit des adultes ne doit pas être plus haut que le matelas du lit des adultes.

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser le lit si une pièce manque, est cassée ou endommagée.

AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser de pièces de rechange improvisées. Contacter le revendeur pour obtenir des pièces de rechange d'origine si nécessaire.

AVERTISSEMENT : Utiliser le produit uniquement sur une surface plane et stable.

AVERTISSEMENT : Ne jamais déplacer ou transporter le produit lorsqu'un enfant s'y trouve.

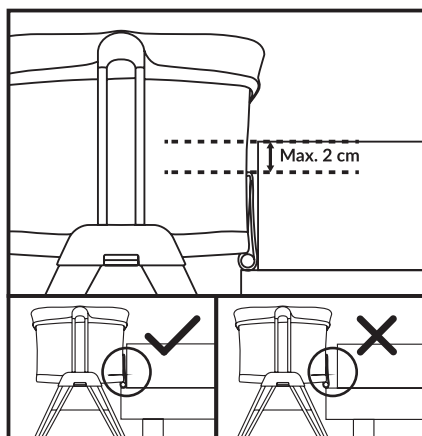
AVERTISSEMENT : Utiliser uniquement le matelas fourni ou recommandé par le fabricant.

AVERTISSEMENT : Ne jamais utiliser plus d'un matelas dans le produit.

AVERTISSEMENT : Lire attentivement les instructions avant utilisation et les conserver pour consultation ultérieure.

AVERTISSEMENT : Ne pas placer le produit à proximité de flammes nues ou de sources de chaleur intenses telles que radiateurs électriques ou à gaz.

AVERTISSEMENT : Les roulettes doivent être bloquées lorsque le produit est utilisé.



VARNING: Använd inte sängen när barnet kan sitta, knäböja eller dra sig upp på egen hand.

VARNING: Använd inte sängen när barnet är äldre än 6 månader eller väger mer än 9 kg – beroende på vilket som inträffar först.

VARNING: Sidosängen får endast användas när den är säkert fastsatt vid vuxensängen med fästsystemet.

VARNING: Det får inte finnas någon glipa mellan madrassen i sidosängen och madrassen i vuxensängen.

VARNING: Använd inte produkten om det finns en glipa mellan sidosängen och vuxensängen.

VARNING: Fyll inte ut eventuella glipor med kuddar, filter eller andra föremål.

VARNING: För att undvika stryprisk måste fästsystemet till vuxensängen alltid hållas utanför sidosängens insida.

VARNING: Placera inte snören, gardin-/persiennsnören, kablar eller liknande föremål i närheten av produkten.

VARNING: Att placera ytterligare föremål i produkten kan orsaka kvävning.

VARNING: När sidosängen inte är fäst vid vuxensängen måste den nedfällbara sidan alltid vara helt uppfälld och låst.

VARNING: För att förhindra risken att barnets hals fastnar får vuxensängens sida inte vara högre än vuxensängens madrass.

VARNING: Använd inte sängen om någon del saknas, är trasig eller skadad.

VARNING: Använd inte provisoriska reservdelar. Kontakta återförsäljaren för originalreservdelar vid behov.

VARNING: Produkten får endast användas på en plan och stabil yta.

VARNING: Flytta eller bär aldrig produkten när barnet ligger i den.

VARNING: Använd endast den madrass som tillhandahålls eller rekommenderas av tillverkaren.

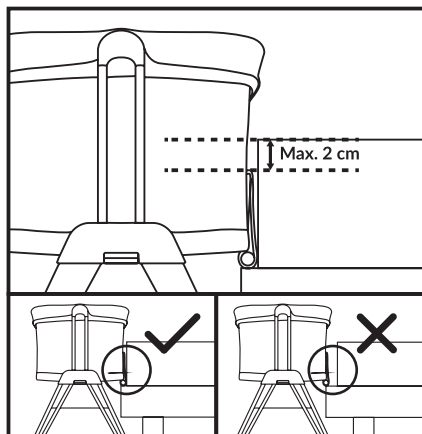
VARNING: Använd aldrig mer än en madrass samtidigt i produkten.

VARNING: Läs noggrant igenom bruksanvisningen före användning och spara den

för framtida referens.

VARNING: Placera inte produkten nära öppen låga eller starka värmekällor såsom elektriska eller gasvärmare.

VARNING: Hjulen måste vara låsta när produkten används.



ADVARSEL: Ikke bruk sengen når barnet kan sitte, knele eller trekke seg opp på egen hånd.

ADVARSEL: Ikke bruk sengen når barnet er eldre enn 6 måneder eller veier mer enn 9 kg – avhengig av hva som inntreffer først.

ADVARSEL: Sengen ved siden av voksensengen skal kun brukes når den er sikkert festet til voksensengen med festesystemet.

ADVARSEL: Det må ikke være noen åpning mellom madrassen i barnesengen og madrassen i voksensengen.

ADVARSEL: Ikke bruk produktet dersom det finnes en åpning mellom barnesengen og voksensengen.

ADVARSEL: Åpninger må ikke fylles med puter, tepper eller andre gjenstander.

ADVARSEL: For å unngå kvelningsfare må festesystemet til voksensengen alltid holdes utenfor innsiden av barnesengen.

ADVARSEL: Ikke plasser snorer, gardin-/persiennesnorer, kabler eller lignende gjenstander i nærheten av produktet.

ADVARSEL: Å plassere ekstra gjenstander i produktet kan føre til kvelning.

ADVARSEL: Når sengen ikke er festet til voksensengen, må den nedfellbare siden alltid være helt opphevet og låst.

ADVARSEL: For å forhindre risikoen for at barnets hals blir sittende fast, må voksensengens side ikke være høyere enn madrassen i voksensengen.

ADVARSEL: Ikke bruk sengen dersom noen deler mangler, er ødelagt eller skadet.

ADVARSEL: Ikke bruk improviserte reservedeler. Kontakt forhandleren for originale reservedeler ved behov.

ADVARSEL: Bruk produktet kun på en jevn og stabil overflate.

ADVARSEL: Flytt eller bær aldri produktet mens barnet er i det.

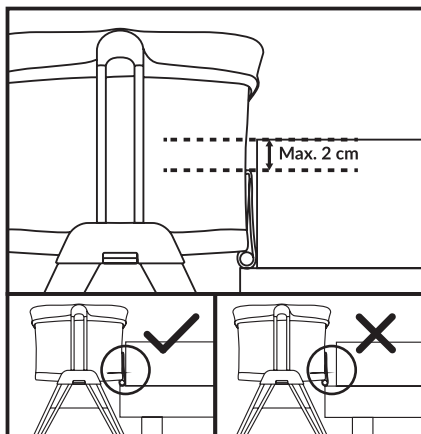
ADVARSEL: Bruk kun madrassen som er levert eller anbefalt av produsenten.

ADVARSEL: Bruk aldri mer enn én madrass samtidig i produktet.

ADVARSEL: Les bruksanvisningen nøye før bruk, og oppbevar den for fremtidig referanse.

ADVARSEL: Plasser ikke produktet nær åpen ild eller sterke varmekilder, for eksempel elektriske eller gassovner.

ADVARSEL: Hjulene må låses når produktet er i bruk.



VAROVÁNÍ: Nepoužívejte postýlku, jakmile se dítě dokáže posadit, kleknout si nebo se samo vytáhnout nahoru.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte postýlku, pokud je dítě starší než 6 měsíců nebo váží více než 9 kg – podle toho, co nastane dříve.

VAROVÁNÍ: Postýlku u rodičovské postele používejte pouze tehdy, je-li bezpečně připevněna k posteli dospělých pomocí upevňovacího systému.

VAROVÁNÍ: Mezi matrací postýlky a matrací postele dospělých nesmí být žádná mezera.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte výrobek, pokud je mezi postýlkou a postelí dospělých mezera.

VAROVÁNÍ: Mezery nesmí být vyplněny polštáři, dekami ani jinými předměty.

VAROVÁNÍ: Aby se předešlo riziku udušení smyčkou, musí upevňovací systém k posteli dospělých zůstat vždy mimo vnitřek postýlky.

VAROVÁNÍ: V blízkosti výrobku nesmí být šňůry, šňůry od závesů/žaluzií, kabely nebo podobné předměty.

VAROVÁNÍ: Vkládání dalších předmětů do výrobku může způsobit udušení.

VAROVÁNÍ: Pokud postýlka není připevněna k posteli dospělých, musí být sklápěcí strana vždy zcela zvednuta a zajištěna.

VAROVÁNÍ: Aby se předešlo riziku, že se krk dítěte zachytí, nesmí být strana postele dospělých vyšší než matrace postele dospělých.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte postýlku, pokud některá část chybí, je zlomená nebo poškozená.

VAROVÁNÍ: Nepoužívejte provizorní náhradní díly. V případě potřeby kontaktujte prodejce kvůli originálním náhradním dílům.

VAROVÁNÍ: Výrobek používejte pouze na rovné a stabilní ploše.

VAROVÁNÍ: Nikdy výrobek nepřemisťujte ani nenoste, když je v něm dítě.

VAROVÁNÍ: Používejte pouze matraci dodanou nebo doporučenou výrobcem.

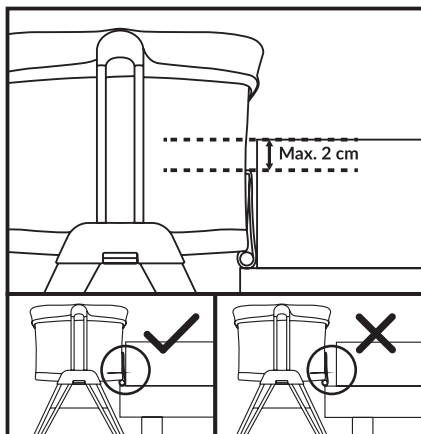
VAROVÁNÍ: Nikdy nepoužívejte v postýlce více než jednu matraci současně.

VAROVÁNÍ: Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití a uschovejte jej pro

pozdější potřebu.

VAROVÁNÍ: Neumisťujte výrobek v blízkosti otevřeného ohně nebo silných zdrojů tepla, jako jsou elektrické nebo plynové ohřívače.

VAROVÁNÍ: Kolečka musí být při používání výrobku zablokována.



UPOZORNENIE: Nepoužívajte postieľku, ak sa dieťa dokáže posadiť, kľaknúť si alebo sa samo vytiahnuť nahor.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte postieľku, ak je dieťa staršie ako 6 mesiacov alebo váži viac ako 9 kg – podľa toho, čo nastane skôr.

UPOZORNENIE: Prístelku možno používať iba vtedy, ak je bezpečne pripevnená k posteli dospelých pomocou upevňovacieho systému.

UPOZORNENIE: Medzi matracom prístelky a matracom postele dospelých nesmie byť žiadna medzera.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte výrobok, ak existuje medzera medzi prístelkou a posteľou dospelých.

UPOZORNENIE: Medzery nesmiete vyplňať vankúšmi, prikrývkami alebo inými predmetmi.

UPOZORNENIE: Aby sa predišlo riziku udusenía alebo uškrtenia, upevňovací systém k posteli dospelých musí byť vždy mimo vnútra postieľky.

UPOZORNENIE: Neumiestňujte šnúry, šnúry od závesov/žalúzií, káble alebo podobné predmety v blízkosti výrobku.

UPOZORNENIE: Vkladanie ďalších predmetov do výrobku môže spôsobiť udusenie.

UPOZORNENIE: Ak prístelka nie je pripevnená k posteli dospelých, sklopná strana musí byť vždy úplne zdvihnutá a zaistená.

UPOZORNENIE: Aby sa predišlo riziku, že sa krk dieťaťa zachytí, bočnica postele dospelých nesmie byť vyššia ako matrac postele dospelých.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte postieľku, ak niektorá časť chýba, je zlomená alebo poškodená.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte provizórne náhradné diely. V prípade potreby kontaktujte predajcu kvôli originálnym náhradným dielom.

UPOZORNENIE: Výrobok používajte iba na rovnom a stabilnom povrchu.

UPOZORNENIE: Nikdy nepremiestňujte ani nenoste výrobok, keď je v ňom dieťa.

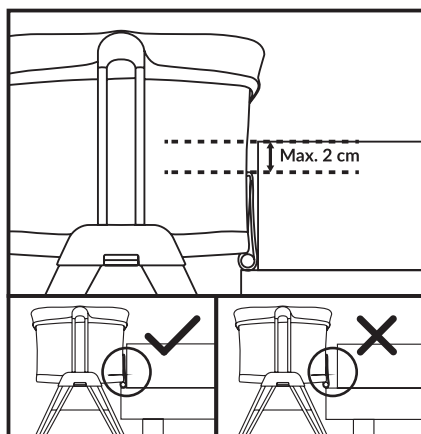
UPOZORNENIE: Používajte iba matrac dodaný alebo odporúčaný výrobcom.

UPOZORNENIE: Nikdy nepoužívajte v postieľke viac ako jeden matrac súčasne.

UPOZORNENIE: Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie a uschovajte ho na neskoršie použitie.

UPOZORNENIE: Neumiestňujte výrobok v blízkosti otvoreného ohňa alebo silných zdrojov tepla, ako sú elektrické alebo plynové ohrievače.

UPOZORNENIE: Kolieska musia byť zablokovované, keď sa výrobok používa.



fillikid

EN 1130:2019+AC:2020

Fillikid GmbH

Tiefentalweg 1, A-5303 Thalgau, Austria

info@fillikid.at, fillikid.at